

September 2024

EV.-LUTH.  
KIRCHSPIEL  
AM LÖBAUER WASSER



CYRKWINSKE WOKNO

# KIRCHENFENSTER

EV.-LUTH. KIRCHSPIEL AM LÖBAUER WASSER  
Ewangelisko-lutherska wulkowosada při Lubaće

Baruth • Gröditz • Hochkirch • Malschwitz-Guttau  
Purschwitz-Kleinbautzen • Weißenberg-Kotitz

[www.ksp-loebauer-wasser.de](http://www.ksp-loebauer-wasser.de)



Evangelisch-Lutherische  
Landeskirche Sachsens



## INHALTSVERZEICHNIS

Wort an die Gemeinde	3
Aus den Gemeinden	4
Rückblicke	5
Gottesdienste	10
Freud und Leid	13
Kinderseite	15
Einladungen	16
Treffpunkte	23
Kirchenmusik	23
Kinderkirche	24
Konfirmanden und Jugend	24
Bibel, Gebet und Gespräch	25
Frauenarbeit	26
Männerarbeit	27
Ökumene	27
Kontakte	28

Herausgeber: Ev.-Luth. Kirchspiel am Löbauer Wasser, Dubrauker Str. 3, 02694 Malschwitz OT Baruth  
Druck: Gemeindebriefdruckerei Groß Oesingen  
Titelbild: Kirche Gröditz (Foto privat)  
Fotos: privat  
Auflage: 2.050 Stück  
Gestaltung: E. Haufe

Redaktionsschluss: 5. August 2024

Redaktionsschluss Ausgabe Oktober-November 2024: 5. September 2024



[www.blauer-engel.de/uz195](http://www.blauer-engel.de/uz195)

- ressourcenschonend und umweltfreundlich hergestellt
- emissionsarm gedruckt
- überwiegend aus Altpapier

**GBD**

Dieses Produkt **Dachs** ist mit dem Blauen Engel ausgezeichnet. [www.GemeindebriefDruckerei.de](http://www.GemeindebriefDruckerei.de)

## Liebe Gemeinde,

**Bin ich nur ein Gott, der nahe ist, spricht der HERR, und nicht auch ein Gott, der ferne ist?** *Jeremia 23,23*

Im Monatspruch wird nicht von einem immer „lieben“ Gott gesprochen. Im ganzen 23. Kapitel des Prophetenbuches erzählt Gott von sich selber, wie er auch sein kann: Nicht nur „lieb“.

Er kann auch zürnen. Und zwar über die, die ihn entweder leugnen oder aber für ihre Sachen vereinnahmen. Gott lässt sich aber nicht vereinnahmen. Nirgendwohin und niemals.

Gott ist immer Gott; der Höchste, der Allmächtige.

Er erträgt es vielleicht, wenn Menschen ihn auf ihre Seite ziehen wollen. Aber er duldet es nicht ewig. Irgendwann zeigt er sich: seine Größe, seine Macht, seine Herrlichkeit. Und sagt dann: Ich bin nicht der, den ihr haben wollt. Ich bin Gott. Und ich bleibe Gott. Was immer ihr aus mir machen wollt.

Der Prophet Jeremia hat Gott am eigenen Leib erlitten. Er lebte und verkündete in einer für das Volk Israel schlimmen Zeit (etwa 580-530 v.Chr.). Sie erlebten ein Gottesgericht: Etliche aus dem Volk wurden ins Exil nach Babylon weggeführt. Jeremia selbst könnte dabei gewesen sein.

In vielen seiner Worte ringt er mit Gott und dem, wie er ihn versteht – oder nicht

versteht.

In manchen Bildern versucht er seinem Volk den fernen Gott verständlich zu machen. Mit geringem Erfolg. Die sogenannten falschen Propheten wollen einfach nicht hören. Und wer auf diese hört, möchte genau das hören, was sie sagen. Es ist so leicht zu glauben, wenn Menschen sagen, dass alles gut wird. Oder wenn wir das hören, was wir hören möchten. Dann ist Gott in unseren Augen gut und lieb.

Gott ist Liebe, ja, das steht an vielen Stellen in der Bibel, aber Liebe ist nicht immer nur „lieb“.

Auch der ferne Gott ist Gott, auch der dunkle Gott ist Gott. Und nicht alles, was Gott als Liebe sieht, sehen wir auch so. Gott wird uns immer auch Geheimnis und Rätsel bleiben.



Wir sind nicht auf dieser Welt, um Gott restlos zu entschlüsseln. Unsere Aufgabe ist es, seine Liebe weiterzugeben. Wir empfangen sie jeden Tag neu, manchmal

ganz offensichtlich, manchmal als Krise oder Zurechtweisung. Aber allein aus dieser Liebe leben wir. Gott sei Dank.  
Pfarrerin Maria Ramsch

## Verabschiedung von Franziska Zieschang

Vor 14 Jahren sind wir nach Studium und 3 Jahren im Erzgebirge mit einem Kind wieder in die Lausitz ins Kirchspiel Gröditz gekommen, welches seitdem zweimal erweitert wurde und inzwischen Kirchspiel am Löbauer Wasser heißt. Leben ist Veränderung – das galt nicht nur für die Gestaltung und Entwicklung unserer Arbeit, sondern auch privat – unsere nun 5 Kinder haben hier ihre ersten Lebensjahre verbracht – ihre Erinnerungen sind für immer hier verwurzelt. Und auch für mich ist das Kirchspiel eine Heimat geworden, in der ich versucht habe, durch meine Arbeit manches mitzugestalten. Es hat mir viel Freude gemacht, in Zusammenarbeit mit Ehrenamtlichen und Kolleginnen und Kollegen verschiedenste Projekte zu entwickeln und umzusetzen: Lebendiger Adventskalender, Familienfreizeiten, Ostergarten, Kindertage, Familienkonzerte mit Gerhard Schöne, Adonia, Sebastian Rochlitzer oder Wolfgang Tost, Legotage und Holzbauwelt, Musicals, Krippenspiele, Martinsfeste ... Aber auch die regelmäßige Arbeit in der Begleitung von Kindergruppen im Rahmen von Christenlehre, Zwergenkreis und Kinderkirche (in Kindergärten) war immer abwechslungsreich und erfüllend. Und nicht zuletzt sei auch der Religionsunterricht an bis zu

fünf unterschiedlichen Schulen genannt, welcher viele Jahre meinen Arbeitsschwerpunkt darstellte. Seit bereits reichlich einem Jahr hat sich dieser Schwerpunkt nach 14 Jahren im Kirchspiel nun verändert: ich bin tätig als Bezirkskatechetin, also als Fachberaterin für alle fachlichen Belange der Gemeindepädagogik im Kirchenbezirk Bautzen-Kamenz. Da mein Anstellungsverwechseln aber keinen Wohnortwechsel bedeutet, werde ich die gemeindepädagogische Arbeit im Kirchspiel zukünftig punktuell ehrenamtlich mitgestalten. Ich möchte mich bedanken bei allen, die die gemeindepädagogische Arbeit in den letzten Jahren in ganz unterschiedlicher Weise unterstützt haben und mit denen eine gute Zusammenarbeit möglich war und bitte genau darum auch für die Zukunft – damit wir auch weiterhin dem folgen, was Jesus uns aufgetragen hat: Lasst die Kinder zu mir kommen und wehret ihnen nicht; denn ihnen gehört das Himmelreich.

*Franziska Zieschang*

Die Verabschiedung wird im Gottesdienst am Buß- und Betttag (20. November) um 14.00 Uhr in Gröditz sein. Anschließend sind alle herzlich zu einer Grußstunde mit Imbiss in die Scheune eingeladen.



Jubelkonfirmation Purschwitz



Jubelkonfirmation Malschwitz



Jubelkonfirmation Guttau



Jubelkonfirmation Hochkirch



Jubelkonfirmation Baruth



100 Jahre Posaunenchor Purschwitz

Vereinigte Posaunenchoräle zur Geburtstagsfeier

# Danke Gott



## Schulanfängerandacht in Hochkirch



„Danke Gott“ – haben wir bei der Schulanfängerandacht in Hochkirch mit vielen Besuchern gesungen, geklatscht und gestampft. Gemeinsam mit den Kindern haben wir einmalige Puzzleteile zu einem großen Herz zusammengelegt. So einmalig – ist jedes Schulanfängerkind. Und doch gehören alle in einer Klasse zusammen – wie ein großes Herz.

Unter dem bunten Segensbänderbaum standen alle Schulanfänger ganz sichtbar „unter Gottes Segen“ und mit den Familien im Rücken.

[Walschwitz](#)

# Sommerferien



# Andacht **schöne Zeit**

Spiele

Freunde

Gemeinschaft

leckerer Kuchen



# Danke

an alle, die uns  
unterstützt haben



Kinderrüstzeit Ebersdorf

## 1.9. 14. Sonntag nach Trinitatis

8.30 Uhr **Hochkirch**

Pf. Ramsch

10.00 Uhr **Guttau**Pf. Haenchen  
*KD C. Pietschmann*10.00 Uhr **Purschwitz**Pf. Ramsch  
*KD K. Stützer; LD P. Schulze*14.00 Uhr **Gröditz**  
JubelkonfirmationPf. Haenchen  
*KD D. Grafe; BD J. Tschirpke*

## 6.9. Freitag

20.00 Uhr **Gröditz**  
Jugendgottesdienst

## 8.9. 15. Sonntag nach Trinitatis

10.00 Uhr **Baruth**Pfn. Ramsch  
*KD Ch. Jenichen*10.00 Uhr **Hochkirch**

Pf. Haenchen

10.00 Uhr **Weißenberg**  
mit GeburtstagsgedenkenPf. Ramsch  
*KD R. Kretschmer*15.00 Uhr **Purschwitz**  
Gottesdienst für AusgeschlafenePf. Ramsch  
*KD M. Witschas; LD A. Hantusch*

## Monatsspruch September 2024

**Bin ich nur ein Gott,  
der nahe ist, spricht der Herr,  
und nicht auch ein Gott,  
der ferne ist?**

Jeremia 23,23



## 15.9. 16. Sonntag nach Trinitatis

8.30 Uhr	<b>Guttau</b>	Pf. Haenchen <i>KD W. Rohrmann</i>	
8.30 Uhr	<b>Purschwitz</b> Sorbischer Gottesdienst	Sup. i. R. Mahling <i>KD S. Tschipke</i>	
10.00 Uhr	<b>Baruth</b> Erntedankfest	Pf. Ramsch <i>KD K. Mickan</i>	
10.00 Uhr	<b>Gröditz</b> Erntedankfest	Ch. Zieschang <i>KD D. Krujatz; BD A. Wujanz</i>	
10.00 Uhr	<b>Kleinbautzen</b>	Pf. Haenchen <i>KD A. Zieschank; LD T. Schreiner</i>	
10.00 Uhr	<b>Kotitz</b> Erntedankfest mit Geburtstagsgedenken	Pfn. Ramsch <i>KD S. Geppert</i>	

## 22.9. 17. Sonntag nach Trinitatis

8.30 Uhr	<b>Gröditz</b> Frühstücksgottesdienst	Pfn. Ramsch <i>KD D. Schmidt; BD K. Thomas</i>	
10.00 Uhr	<b>Hochkirch</b> Erntedankfest & Festgottes- dienst 100 Jahre Posaunenchor	Pf. Haenchen	
10.00 Uhr	<b>Kubschütz</b> Erntedankfest	Präd. Witschas <i>KD J. Schilling; LD C. Engemann</i>	
10.00 Uhr	<b>Malschwitz</b>	Pfn. Ramsch <i>KD S. Kopke</i>	

# Dankkultur

Geiz ist geil? – Nein, danke! Ich habe mein Auskommen mit meinem Einkommen. **Gott behandelt mich großzügig.**

Mich umgeben Menschen, die ich mag.

**Ich freue mich meines Lebens.** Und das ist es schon? –

Was gibt es denn noch mehr?

*Amen*

REINHARD ELLSEL

## 29.9. 18. Sonntag nach Trinitatis

8.30 Uhr	<b>Hochkirch</b>	Pf. Haenchen	
10.00 Uhr	<b>Baruth</b>	Pf. Haenchen <i>KD A. Nowak</i>	
10.00 Uhr	<b>Malschwitz</b> Erntedankfest	Präd. Winkler <i>KD K. Herrmann</i>	
10.00 Uhr	<b>Purschwitz</b> Erntedankfest	Pf. Ramsch <i>KD R. Voigt; LD J. Pietschmann</i>	
10.00 Uhr	<b>Weißenberg</b> Erntedankfest	Pf. i. R. Müller <i>KD S. Süsse</i>	
15.00 Uhr	<b>Kleinbautzen</b> Erntedankfest	Pf. Ramsch <i>KD H. Lattke; LD A. Brötzmann</i>	

## 6.10. 19. Sonntag nach Trinitatis

8.30 Uhr	<b>Purschwitz</b>	Pf. Ramsch <i>KD K. Stützer; LD H. Graf</i>	
10.00 Uhr	<b>Gröditz</b>	Pf. Ramsch <i>KD T. Schneider; BD G. Heidrich</i>	
10.00 Uhr	<b>Guttau</b> Erntedankfest Konfis verkaufen "ihre" Brote (s. S. 18); der Erlös geht an „Brot für die Welt“	Pfn. Ramsch <i>KD M. Schulze</i>	 
10.00 Uhr	<b>Hochkirch</b>	Pf. i. R. Pyka	



Gottesdienst mit Abendmahl



Kindergottesdienst



Kirchenkaffee



Grillen / Mittagessen



Mittagessen

KD Kirchendienst

LD Lektorendienst

BD Blumendienst







# (R)auszeit

Sonnabend, 7. September

10.00-13.00 Uhr

(Treff: Pfarrhof Purschwitz)

## Zirkus-Projekt

8. bis 11. Oktober in Malschwitz (Festwiese)  
für alle von 6 bis 14 Jahren

**Aufführung: Freitag, 11. Oktober, 16.00 Uhr**

Du hast Lust dich als Clown, Akrobatin oder Jongleur auszu- probieren und in einer richtigen Zirkusvorstellung zu zeigen, was du drauf hast? Dann solltest du unbedingt dabei sein! In der ersten Herbstferienwoche wird in Malschwitz auf der gro- ßen Festwiese ein buntes großes Zirkuszelt stehen, in dem am Freitag eine Vorführung stattfindet. Von Dienstag bis Freitag wer- den wir mit zirkuserfahrenen Jugendlichen des Zirkus' Applaudino ([www.applaudino.de](http://www.applaudino.de)) in 6 Gruppen Clownerie, Akrobatik, Jonglage und mehr üben, um am Frei- tag zu zeigen, was wir gelernt haben. Du bist zwischen 6 und 14 Jahren jung? Dann lass dich einla- den, über dich hinauszuwachsen und sei dabei!

**Teilnehmerbeitrag: 50 Euro** (Wer das nicht zahlen kann, gebe bitte Bescheid! Die Teilnahme soll nicht am Geld scheitern!)



**Anmeldungen und Fragen** schreibt bitte an Franziska Zieschang.  
(035932 35582; [franzizie\(at\)gmx.de](mailto:franzizie(at)gmx.de))

Dieses Projekt ist nur möglich durch die freundliche finanzielle Un- terstützung von: Andere Zeiten e.V.; Landbäckerei Trittmacher

Malschwitz,

Bau Gräfe

GmbH Puls-

nitz, Kirchen-

bezirk Baut-

zen-Kamenz

**Helfende Hände dringend gesucht:**

**Zeltaufbau: Montag, 7. Oktober, ab 10.00 Uhr**

**Zeltabbau: Freitag, 11. Oktober, ab 17.00 Uhr**

Wer schon immer mal ein richtiges Zelt auf- und abbauen wollte, ist hier genau richtig!  
(Rückmeldungen dazu bitte ebenfalls an Franziska Zieschang)



## BASTELNACHMITTAGE

**Freitag, 6. September**

**17.30 Uhr**

**Pfarrhaus Baruth**

Erntedank zu Hause und in unserer Kirche, Erntekränze, Herbstbasteleien

Wir kommen mit einem Impuls zum Tag in der Gemeinschaft an. Danach lassen wir unserer Kreativität freien Lauf und enden mit einem gemeinsamen Snack.

Die gefertigten Dinge können mit nach Hause genommen werden. Wir freuen uns über eine Spende, um die Materialkosten decken zu können.

Willkommen sind alle Menschen, egal ob Jung oder Alt. Kinder sollten in Begleitung eines Erwachsenen kommen. Vorkenntnisse braucht Ihr nicht, wir wollen Freude am Tun haben und uns von unseren Fähigkeiten überraschen lassen.

Wir freuen uns auf Euch!

*Eure Kirchengemeindevertretung Baruth*

## ADAM GOTTLÖB SCHIRACH

### 300. GEBURTSTAG

**Sonnabend, 7. September**

**13.30 Uhr**

**Kirche Kleinbautzen**

Aus Anlass seines 300. Geburtstages feiern wir zum Gedenken an den Kleinbautzener Pfarrer eine Andacht mit anschließender Enthüllung eines Denkmals.

## WANDERN AUF DEM ÖKUMENISCHEN PILGERWEG

**Sonnabend, 7. September**

- **8.00 Uhr Hotel am Bahnhof Weißenberg**
- **9.00 Uhr Wanderandacht Kirche Gröditz**  
(auch hier ist ein Einstieg möglich)
- **14.00 Uhr Ankunft in Bautzen**

**Wir wandern entlang der Via Regia von  
Weißenberg nach Bautzen** (ca. 22 km)

Der Wegverlauf orientiert sich am historischen Verlauf der Via Regia. Diese alte Handelsstraße wurde erstmals 1252 erwähnt, ihre Anfänge reichen in das frühe Hochmittelalter zurück. Man ist also auf alten Pfaden unterwegs, denn hier gingen nicht nur Könige, Krieger und Händler, sondern auch die Pilger.

Bitte bringen Sie Speisen und Getränke selbst mit.

Alle Wanderfreudigen laden wir ganz herzlich dazu ein.

Wir bitten um eine kurze Anmeldung an

Kerstin Valentin. Tel.: 0172 /1456986

Mail: [elke.valentin@aol.com](mailto:elke.valentin@aol.com)



## FRAUENFRÜHSTÜCKSTREFFEN

Sonnabend

21. September

9.00 - 11.30 Uhr

Weißenberg Schützenhaus



"Lebensgenuss oder Lebensverdruss?! -  
Wenn das Heute nur aus Gestern und Mor-  
gen besteht...!"  
mit Referentin Vera Greim



**Kostenbeitrag:** 15.00 €

**Einlass:** ab 8.30 Uhr

Kartenvorverkauf bei:

Hirsch-Apotheke, Weißenberg  
Christliche Bücherstube, Bautzen  
Comenius-Buchhandlung, Niesky  
Blumen mit Stil, Löbau, Gartenstraße 1  
Gärtnerei Graf, Baruth, Am Park 1  
Bauernhof Ladusch, Kreba-Neudorf

**Restkarten** sind ab 16. September in der  
Hirsch-Apotheke Weißenberg erhältlich.

[www.fruehstuecks-treffen.de](http://www.fruehstuecks-treffen.de)

## JAN AWGUST MĚRČINK

### EINWEIHUNG DES GEDENKSTEINES

Donnerstag

3. Oktober

16.00 Uhr

Gröditz (Neue Straße 17)

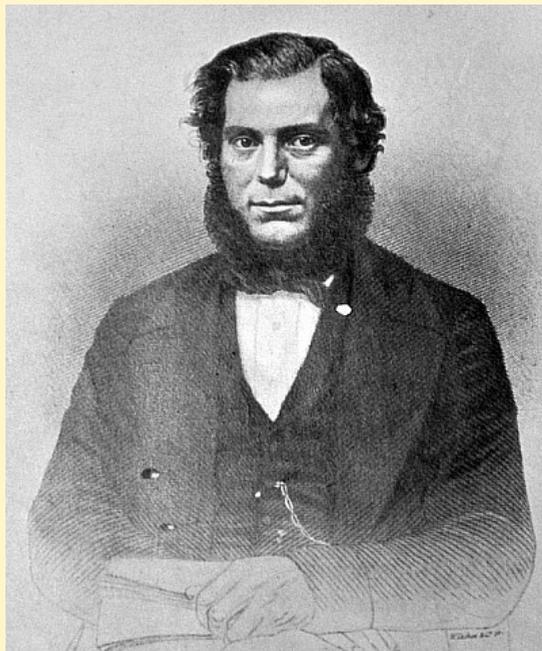


DOMOWINA

Jan Awgust Měrcink/Johann August Miertsching wurde am 21. August 1817 in Gröditz geboren und war später sorbischer Missionar und Dolmetscher.

Der Gedenkstein wird in der Nähe seines Geburtshauses stehen und an diesem Nachmittag eingeweiht. Die Grußworte zu diesem Anlass werden von kulturellen Beiträgen in sorbischer und deutscher Sprache umrahmt.

Um **17.00 Uhr** spricht in der **Pfarrscheune** in Gröditz Frau **Lubina Malinkowa** zum Leben von J. A. Měrcink.



**ERNTEDANKFESTE**

Bitte helfen Sie mit, dass unsere Kirchen zu den Erntedankfesten schön geschmückt sind. Die Erntegaben werden zu den unten stehenden Zeiten in den Kirchen entgegengenommen.

Baruth:

14. September 16.00 bis 18.00 Uhr  
für Altenpflegeheim "Paul Gerhardt" in  
Bautzen

Gröditz:

14. September 15.00 bis 17.00 Uhr  
für Wohnheim St. Antonius in Bautzen

Erntekrone binden:

Donnerstag, 12. September  
ab 17.00 Uhr auf dem Pfarrhof

*Wir freuen uns über Erntekränze aus den  
Dörfern unserer Gemeinde zum Schmücken  
der Emporen.*

Guttau:

5. Oktober 9.00 bis 12.00 Uhr  
für die Bautzener Tafel

Hochkirch:

21. September 10.00 bis 12.00 Uhr  
für die Bautzener Tafel

Kotitz:

14. September 13.30 bis 15.00 Uhr  
für Altenpflegeheim Weißenberg

Kubschütz:

21. September ab 16.00 Uhr  
für die Bautzener Tafel

Malschwitz:

28. September 9.00 bis 12.00 Uhr  
für die Bautzener Tafel

Purschwitz & Kleinbautzen

28. September ab 16.00 Uhr  
für die Bautzener Tafel

Weißenberg:

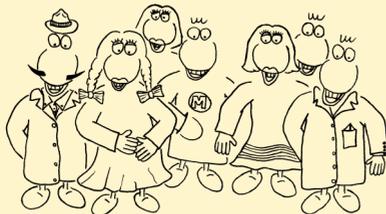
28. September 14.00 bis 16.00 Uhr  
für Suchthilfeverein FISH Weißkeisel

**KONFIS BACKEN BROT FÜR DIE WELT**

Auch dieses Jahr laden Landeskirche und Bäckerinnung Konfis wieder dazu ein, Brot zu backen

für einen guten Zweck. Wir werden mit Konfis am 5. Oktober in der Bäckerei Stefan Richter in Kubschütz Brote backen gehen, welche dann am 6. Oktober zum Erntedankgottesdienst in Guttau gegen eine Spende abgegeben werden. Denken Sie also an ein bisschen Geld für ein tolles Brot. Das Geld wird gesammelt für Kinder- und Jugendprojekte von "Brot für die Welt". Für mehr Infos: [www.evjusa.de](http://www.evjusa.de)  
Christoph Zieschang





## GEMEINDEFREIZEIT

**3. bis 6. Oktober**

### Kloster und Internationales Begegnungszentrum St. Marienthal Ostritz

Ihr habt mal wieder Lust auf Gemeinschaft und Natur in einer historischen Unterkunft direkt an der Oder südlich von Görlitz? Dann solltet ihr unbedingt mitkommen zur Gemeinderüstzeit! Wir wollen gemeinsam über Gottes Wort nachdenken, singen, beten, essen, spielen und natürlich die Umgebung erkunden. Eingeladen sind ALLE - Singles, Familien, Paare, ob jung oder alt - völlig egal, Hauptsache ihr seid dabei und macht die Rüstzeit so richtig bunt und vielfältig. Wir sind gerade dabei, Fördermittel zu beantragen. Sollten diese genehmigt werden, kostet die Rüstzeit 60 Euro für Erwachsene und 20 Euro für Kinder bis 14 Jahre. Anmeldungen sind ab sofort möglich bei Claudia Witschas und Franziska Zieschang. (s. S. 28)



## KINO EXTRA

**Freitag, 25. Oktober**

**20.00 Uhr** (Einlass ab 19.30 Uhr)

**Kinoscheune Gröditz**

Seit vielen Jahren genießen wir in der Kinoscheune schöne, fröhliche, manchmal besinnliche Kinoabende. Das soll auch so bleiben!

Ungeachtet dessen, wird immer mal wieder der Wunsch nach etwas „schwererer Kost“ geäußert. Deshalb möchte die Kirchengemeinde Gröditz im Oktober erstmalig ein „Kino Extra“ anbieten. Ohne Vorprogramm für Kinder, aber mit Bratwurst und Getränken.

Film: **„Einer trage des anderen Last ...“**  
(ein Film von Lothar Warneke, 1987)

Sollte das Angebot gut angenommen werden, würden wir es gern einmal im Jahr wiederholen.

*Kirchgemeindevertretung Gröditz*

## KINO IN DER SCHEUNE

Freitag, 27. September

**„Karbid und Sauerampfer“**

Beginn: 19.30 Uhr

Die Scheune auf dem Gröditzter Pfarrhof ist ab 18.45 Uhr zum Vorprogramm geöffnet.





### ERNTEKRÄNZE WINDEN

**Sonnabend, 28. September**

**13.00 Uhr**

**Pfarrhof Purschwitz**

Auch in diesem Jahr wollen wir die Kirchen in Kleinbautzen und Purschwitz zum Erntedankfest wieder festlich schmücken.

Hierzu werden fleißige und kreative „Kranzwinder“ gesucht.

Selbstverständlich sind auch alle Anfänger herzlich willkommen und eingeladen, ihr Talent unter Beweis zu stellen.

Bitte Blumen, Getreide usw. sowie Draht mitbringen.

Ab **15.00 Uhr** können dann **gern kräftige Männer zur Unterstützung** anreisen, um die Kränze in den Kirchen zu befestigen.

Auf alle fleißigen Kranzwinder freut sich *die Kirchgemeindevertretung Purschwitz-Kleinbautzen*

### SORBISCHER LIEDERABEND

**Freitag, 20. September**

**19.00 Uhr**

**Pfarrscheune Purschwitz**

Zu Gast sind die Männer der sorbischen Gesangsgruppe Přezpólni. Wenn früher Burschen aus den Nachbarorten oder von weiter her ins Dorf kamen, nannte man sie přezpólni (přez polo = übers Feld). Wo auch immer sie eintrafen - die Wirtsleute begrüßten sie mit Freuden.



Den beinahe vergessenen Begriff haben einige Männer aus den zweisprachigen Dörfern der Lausitz bewusst wieder aufgegriffen. Als Přezpólni haben sie sich vorgenommen, längst verklungenen, in Sammlungen unfreiwillig schlummernden Volksliedern wieder Odem einzuhauchen. Seit der Gründung als selbstständige Männergesangsgruppe innerhalb des Sorbischen Folkloreensembles Wudwor im Januar 2006 konnte schon so manche Weise den verstaubten Büchern entfliehen. Die Männer verbreiten mit ihrem Gesang Stimmung und gute Laune. Wir erleben weniger ein Konzert als einen Abend in geselliger Runde, wo man gern mitsingen darf und ebenso für das leibliche Wohl gesorgt ist.

## MUSIKALISCHES

### LAUSCHEN UND TRÄUMEN

#### MILLENIUM ENSEMBLE DRESDEN

**Sonnabend, 7. September**

**19.00 Uhr**

**Kirche Malschwitz**

Das Millennium Ensemble aus Dresden geht zum sechsten Mal auf große Deutschland-tournee. Die acht jungen Sänger kennen sich seit ihrer Kindheit im Dresdner Kreuzchor und haben gemeinsam 2019 die Schule verlassen. Mittlerweile sind die Millennials in ihren frühen Zwanzigern und jeder von ihnen verfolgt seine eigenen Träume. Dieses Jahr dreht sich ihre Tour um eben jene Träume und Sehnsüchte und ihre vielfältigen Ausdrucksweisen in der Musik. Von der religiösen Sehnsucht nach ewigem Leben, welche in alter geistlicher Musik thematisiert wird, über materielle Träume, wie sie die Prinzen in „Millionär“ besungen haben, bis hin zur romantischen Sehnsucht nach der geliebten Michelle der Beatles – das Millennium Ensemble lädt Sie ein auf eine musikalische Traumreise, die im inten-

siven Wechselspiel der Emotionen alle Epochen der Musikgeschichte beleuchtet.

*Millennium Ensemble / Leon Winkler*

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Der Eintritt ist frei- Spenden für den Konzertfond Malschwitz freundlich erbeten.

*Adele Grafe*

### KIRCHSPIEL-CHORPROJEKT BACHKANTATE ZUM MITSINGEN

Zum Regionalgottesdienst am Reformationsfest wollen wir gerne mit allen Chören unseres Kirchspiels gemeinsam mit Solisten und Orchester die Kantate „Gott, der Herr, ist Sonn und Schild“ sowie das Stück „Wohl mir, dass ich Jesum habe“ von Johann Sebastian Bach zum Klingen bringen.



**Ganz herzlich laden wir alle Chorsängerinnen und -sänger unseres Kirchspiels und alle, die schon seit langem mal wieder eine Bach-Kantate singen wollten, zum Mitsingen ein.**

*Elke Groß & Erika Haupe*

Probentermine:

**jeweils Mittwoch, 19.30 Uhr**

**Kirchgemeindehaus Hochkirch**

**25. September**

**2. / 23. / 30. Oktober**

Gottesdienst:

**Donnerstag (Reformationsfest)**

**31. Oktober**

**10.30 Uhr** (Probe zum Einsingen 9.00 Uhr)

**Kirche Hochkirch**



## ORGELGENUSS IM SEPTEMBER

### MUSIK & WEIN

Sonnabend, 14. September

19.00 Uhr

Kirche Hochkirch



### AUF IN DEN HOHEN NORDEN!

Konzert für Orgel zu vier Händen und Füßen

An den Orgeln:

**Markus und Pascal Kaufmann**

Es erklingen Werke von Edvard Grieg, Carl Nielsen und Jean Sibelius.

Orgeln:

- Eule-Orgel von 1890 mit 2 Manualen und 32 Registern
- Chororgel um 1960 mit 1 Manual und 5 Registern

Wir laden ein zum Orgelgenuss im Rahmen des Oberlausitzer Orgelsommers. Markus und Pascal Kaufmann bringen beide Hochkircher Orgeln zum Klingen, einzeln oder zu vier Händen und vier Füßen. Ein einmaliges Erlebnis, das keiner verpassen sollte! Wir freuen uns, wenn Sie im Anschluss bei Gespräch, Getränken und Snacks noch etwas verweilen.

Wir erheben keinen Eintritt, damit jeder die Möglichkeit hat, das Konzert zu besuchen. Wir bitten jedoch herzlich um großzügige Spenden damit auch künftig so wunderbare Erlebnisse möglich werden.

Spenden für dieses Konzert bzw. für die Kirchenmusik im Kirchspiel können Sie gern auch überweisen auf das Konto des Kirchspiels: IBAN: DE61 8555 0000 1000 0216 92 bei der Kreissparkasse Bautzen.

Verwendungszweck: Kirchenmusik  
*Elke Groß & das Orgelgenuss-Team*

## FLÖTENANFÄNGER GESUCHT

Wem kann ich die Flötentöne beibringen?

Unser Malschwitzer Blockflötenkreis besteht zur Zeit aus vier Anfängern und fünf fortgeschrittenen Flötenspielern,

die sich über Unterstützung sehr freuen würden.

Im kommenden Schuljahr soll es wieder einen Blockflöten-Anfänger-Kurs in Malschwitz geben. Und **wer die Flötentöne bereits beherrscht, ist herzlich zu unseren Proben eingeladen.**

Alle weiteren Infos bei Isabel Mücke (s. S. 28)



## KIRCHENMUSIK

**KIRCHENCHÖRE**

<b>Baruth</b> , Pfarrhaus	Mittwoch	19.30 Uhr
<b>Hochkirch</b> , Kirchgemeindehaus	Mittwoch	19.30 Uhr
<b>Malschwitz</b> , Gemeinderaum	Dienstag	19.30 Uhr
<b>Purschwitz</b> , Gemeindesaal	Mittwoch	19.30 Uhr
<b>Weißenberg</b> , Pfarrhaus	Montag	19.30 Uhr

**POSAUNENCHÖRE**

<b>Baruth</b> , Pfarrhaus	Dienstag	19.00 Uhr
<b>Hochkirch</b> , Kirchgemeindehaus	Freitag	19.30 Uhr
<b>Malschwitz</b> , Gemeinderaum	Montag	17.30 Uhr
<b>Purschwitz</b> , Gemeindesaal	Dienstag	20.00 Uhr
<b>Weißenberg</b> , Pfarrhaus	Mittwoch	19.30 Uhr

**FLÖTENKREIS**

<b>Malschwitz</b> , Gemeinderaum	Donnerstag	15.45 - 16.30 Uhr
----------------------------------	------------	-------------------

**KINDERCHÖRE**

<u>Kurrende</u>	Dienstag	15.45 - 16.45 Uhr
<b>Malschwitz</b> , Gemeinderaum		
<u>Purschwitzer Kirchenspatzen</u>	Freitag	16.00 Uhr
<b>Purschwitz</b> , Gemeindesaal		
<u>Kindersingen</u>	Donnerstag	16.00-16.45 Uhr
<b>Hochkirch</b> , Kirchgemeindehaus	Donnerstag	(3 Jahre - 1. Klasse) 17.00-18.00 Uhr (ab 2. Klasse)

## KINDERKIRCHE

**BARUTH** (Pfarrhaus)

1.-4. Klasse	Mittwoch	15.15-16.15 Uhr	wöchentlich
KinderkirchePlus (für alle ab 10)	Mittwoch	16.45-18.15 Uhr	25. September

**HOCHKIRCH** (Kirchgemeindehaus)

1.+2. Klasse	Dienstag	15.00-16.00 Uhr	wöchentlich
3.+4. Klasse	Dienstag	13.30-14.30 Uhr	wöchentlich
5. Klasse	Dienstag	16.30-17.30 Uhr	wöchentlich
Teenie+Church (für alle ab 11)	Freitag	17.00-18.30 Uhr	20. September

**KLEINBAUTZEN** (Pfarrhaus)

1.-6. Klasse	Mittwoch	16.00-17.00 Uhr	wöchentlich
--------------	----------	-----------------	-------------

**MALSCHWITZ** (Pfarrhaus)

Gruppe 1	Dienstag	15.45-16.40 Uhr	wöchentlich
Gruppe 2	Dienstag	16.45-17.40 Uhr	wöchentlich

**WEISSENBERG** (Winterkirche)

1.-4. Klasse	Donnerstag	14.30-15.30 Uhr	wöchentlich
KinderkirchePlus (für alle ab 10)	Donnerstag	16.30-18.00 Uhr	26. September

**PURSCHWITZ** (Pfarrhof & Pfarrscheune)

(R)auszeit (für alle von 10 bis 13)	Sonabend	10.00-13.00 Uhr	7. September
--	----------	-----------------	--------------

## KONFIRMANDEN UND JUGEND

**KONFIRMANDENTREFF** (ab 10. September)

<b>Gröditz</b> , Jugendraum (Pfarrhof)	Dienstag   Kl. 7+8	16.30-18.00 Uhr
<b>Hochkirch</b> , Kirchgemeindehaus	Mittwoch   Kl. 8 Donnerstag   Kl. 7	16.00-17.00 Uhr 15.45-16.45 Uhr
<b>Guttau</b> , Kirchscheune	Montag   Kl. 7+8	16.00-17.30 Uhr



## JUNGE GEMEINDE

<b>Malschwitz</b> , Gemeinderaum	Freitag 18.30 Uhr
<b>Purschwitz</b> , Gemeindesaal	Freitag 19.00 Uhr

## BIBEL, GEBET UND GESPRÄCH



### GOTTESDIENSTE IM PFLEGEHEIM

<b>Hochkirch, Altenheim</b> Zur Kirschallee 1a	Donnerstag 10.00 Uhr	12. September
<b>Hochkirch, Seniorenzentrum</b> Karl-Marx-Straße 1b	Donnerstag 9.30 Uhr	26. September
<b>Weißenberg, Pflegeheim</b> Nieskyer Str. 12	Donnerstag 10.00 Uhr	12. September

### SCHULGOTTESDIENSTE

<b>Hochkirch, Kirche</b>	Freitag 8.45 Uhr	13. September 27. September
--------------------------	---------------------	--------------------------------

### BIBELSTUNDEN & GEMEINDENACHMITTAGE

<b>Guttau</b> Kirchschule	Dienstag 17.30 Uhr	10. September
	Dienstag 18.00 Uhr	24. September
<b>Malschwitz</b> Gemeinderaum	Dienstag 18.00 Uhr	3. September 17. September
<b>Purschwitz</b> Pfarrhaus	Freitag 19.30 Uhr	13. September 27. September
Abend um die Bibel		

## BIBEL, GEBET UND GESPRÄCH



**Särka**  
Bauernstube (Schloss)

Mittwoch  
14.30 Uhr

25. September

**Weißenberg**  
Winterkirche

Donnerstag  
14.30 Uhr

19. September

### GEBETSKREIS

**Belgern**  
Haus Eben-Ezer

Dienstag  
19.30 Uhr

1. und 3. Dienstag im  
Monat

**Purschwitz**  
Pfarrhaus

Sonntag  
20.00 Uhr

### BEGEGNUNGSGRUPPE BLAUES KREUZ BAUTZEN (Bibelgespräch)

**Belgern**  
Haus Eben-Ezer

Mittwoch  
17.30 Uhr

4. September  
18. September

### BEGEGNUNGSGRUPPE BLAUES KREUZ BAUTZEN (Selbsthilfegruppe)

**Belgern**  
Haus Eben-Ezer

Montag  
17.30 Uhr

9. September  
23. September

### SENIORENACHMITTAG

**Pließkowitz**

Dienstag  
14.00 Uhr

24. September

## FRAUENARBEIT



### FRAUENDIENSTE

**Baruth**  
Pfarrhaus

Dienstag  
14.00 Uhr

3. September

**Gröditz**  
Pfarrhaus

Dienstag  
14.00 Uhr

3. September  
1. Oktober

**Hochkirch**  
Kirchgemeindehaus

Dienstag  
14.00 Uhr

10. September

## FRAUENARBEIT



### **FRAUENFRÜHSTÜCK IN BELGERN** Haus Eben-Ezer, An der Schanze 5

Mittwoch 18. September mit einem Reisebericht über Skandinavien  
9.00-11.00 Uhr

### **HAUSKREIS FÜR FRAUEN**

**Kreckwitz** Donnerstag 26. September  
bei Familie Guder, Kreckwitz 7 19.00 Uhr

## MÄNNERARBEIT



### **MÄNNERSTAMMTISCH** (Kumschütz, Kulturraum)

Donnerstag 12. September mit Karsten Schriever  
19.30 Uhr (Geschäftsführer Männer & Familien, generationenübergreifende Arbeit bei der Männerarbeit der Ev.-Luth. Landeskirche Sachsens)

### **MÄNNERTREFF** (Baruth, Pfarrhaus)

Freitag 6. September mit Karsten Schriever  
19.30 Uhr „Altwerden aus Sicht der Bibel“

## ÖKUMENE



### **GOTTESDIENSTE IN BELGERN, EV.-METH. KIRCHE**

Haus Eben-Ezer, Schanzenweg 5

Sonntag	1. September	10.00 Uhr	Christiane Mehlhorn
Sonntag	8. September	10.00 Uhr	Andree Halfter
Sonntag	22. September	14.30 Uhr	Erntedankfest Christiane Mehlhorn
Sonntag	29. September	10.00 Uhr	Andrea Petzold

## KONTAKTE

**Kirchspiel am Löbauer Wasser**  
Dubrauker Straße 3  
02694 Malschwitz, OT Baruth

Tel.: 035932 31119  
Fax: 035932 35417

Mail: [ksp.loebauer-wasser\(at\)evlks.de](mailto:ksp.loebauer-wasser(at)evlks.de)  
Web: [www.ksp-loebauer-wasser.de](http://www.ksp-loebauer-wasser.de)



### Öffnungszeiten:

#### Verwaltungsstelle Baruth, Dubrauker Straße 3

Mittwoch 10.00 - 11.00 Uhr  
Donnerstag 17.00 - 18.00 Uhr  
Tel.: 035932 31119

*(das Büro ist in der Regel vormittags von 9.00 - 11.30 Uhr besetzt und telefonisch erreichbar)*

#### Büro Hochkirch, Kirchweg 4

Dienstag 15.00 - 18.00 Uhr  
Freitag 9.00 - 12.00 Uhr  
Tel.: 035939 81229

#### Büro Malschwitz, Dorfplatz 32

Dienstag 16.00 - 18.00 Uhr  
Donnerstag 9.00 - 12.00 Uhr  
Tel.: zur Zeit nicht erreichbar

#### Büro Purschwitz, Purschwitz Nr. 84

Mittwoch 17.00 - 18.00 Uhr  
Tel.: 03591 23625

#### Büro Weißenberg, Pfarrgasse 3

Freitag 9.00 - 11.00 Uhr (1.+3. Freitag/Monat)

## PFARRER

### **Pfarrer Thomas Haenchen**

*(zuständig für Kirchengemeinden Gröditz & Hochkirch)*

Kirchweg 4  
02627 Hochkirch

Tel.: 035939 81229  
Mail: [thomas.haenchen\(at\)evlks.de](mailto:thomas.haenchen(at)evlks.de)

### **Pfarrerin Maria Ramsch**

*(zuständig für Kirchengemeinden Malschwitz-Guttau & Weißenberg-Kotitz)*

Purschwitz Nr. 84  
02627 Kubschütz

Tel.: 03591 23625  
Mail: [maria.ramsch\(at\)evlks.de](mailto:maria.ramsch(at)evlks.de)

### **Pfarrer Michael Ramsch**

*(zuständig für Kirchengemeinden Baruth & Purschwitz-Kleinbautzen)*

Purschwitz Nr. 84  
02627 Kubschütz

Tel.: 03591 23625  
Mail: [michael.ramsch\(at\)evlks.de](mailto:michael.ramsch(at)evlks.de)

## HOSPIZDIENST

### **Diakonisches Werk Bautzen**

Tel.: 03591 481624

### Bankverbindungen:

#### allgemeine Spenden:

IBAN: DE61 8555 0000 1000 0216 92

Kreissparkasse Bautzen

#### Kirchgeld:

IBAN: DE85 8555 0000 1099 9943 10

Kreissparkasse Bautzen

#### Friedhöfe:

*Baruth, Gröditz, Weißenberg, Kotitz*

IBAN: DE37 8555 0000 1000 0383 23

Kreissparkasse Bautzen

#### *Hochkirch*

IBAN: DE29 3506 0190 1681 2080 42

Bank für Kirche und Diakonie - KD-Bank

*Malschwitz, Guttau, Purschwitz, Kleinbautzen, Kubschütz*

IBAN: DE95 8555 0000 1000 0778 25

Kreissparkasse Bautzen

## GEMEINDEPÄDAGOGIK

### **Annegret Hensel**

Tel.: 0152 37290183

Mail: [annegret.hensel\(at\)evlks.de](mailto:annegret.hensel(at)evlks.de)

### **Claudia Witschas**

Tel.: 035939 80214

Mail: [claudiawitschas\(at\)gmx.de](mailto:claudiawitschas(at)gmx.de)

### **Christoph Zieschang**

Dubrauker Str. 3,  
02694 Malschwitz, OT Baruth

Tel.: 035932 35582

Mail: [christophzieschang\(at\)gmail.com](mailto:christophzieschang(at)gmail.com)

## KIRCHENMUSIK

### **Elke Groß**

Tel. 035939 888844

Mail: [e.gross\(at\)posteo.de](mailto:e.gross(at)posteo.de)

### **Erika Haufe**

Tel. 01522 6115416

Mail: [erika-haufe\(at\)posteo.de](mailto:erika-haufe(at)posteo.de)

### **Isabel Mücke**

Tel.: 035934 772561

Mail: [isabel.muecke\(at\)web.de](mailto:isabel.muecke(at)web.de)

### **Barbara & Matthias Reichel**

Tel.: 035932 32367

Mail: [barbara.reichel\(at\)evlks.de](mailto:barbara.reichel(at)evlks.de)

### **Alfred Richter**

Tel.: 035932 32158

Mail: [fahrradreparatur.richter\(at\)gmail.com](mailto:fahrradreparatur.richter(at)gmail.com)

**Claudia Witschas** (s.o.)